ECI/MCI User Agreement

between

the Association for Computational Linguistics

and

User:

User's research group (if applicable): ____________________________

The Association for Computational Linguistics (hereafter referred to as "**ACL**") agrees, on receipt of these signed agreements, to make the European Corpus Initiative Multilingual Corpus 1 (ECI/MCI), composed of material specified in Appendix A, available to the user listed above (hereafter referred to as "**User**") on behalf of the European Corpus Initiative (ECI)

The ECI, sponsored by the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL), the European Network in Language and Speech (ELSNET), the Network for European Reference Corpora (NERC), the Human Communication Research Centre (HCRC—funded in part by the UK Economic and Social Research Council), the Institute Dalle Molle pour les études sémantique et cognitives (ISSCO) and the Linguistic Data Consortium (LDC), is an activity which collects machine readable text for the purpose of scientific and humanistic research, and distributes it at cost and without royalties.

Under this agreement, **User** will receive a machine-readable copy of the material specified in Appendix A. **User** agrees to use the material received under this agreement only for research purposes. **User** further agrees not to re-distribute the material to others outside of **User's research group**, and agrees to inform all members of **User's research group** who have access to the material of the terms of this agreement, and to ensure their compliance with them.

Copies of the material may be made for backup purposes, or for the purposes of making data available to members of **User's research group**, but **User** shall ensure that a copy of this agreement is included in all such copies.

User acknowledges that some of the material, as specified in Appendix A, is subject to copyright (and other) restrictions, and that violations of such restrictions may result in legal liability. **User** agrees to refrain from violating the restrictions, and to notify all associates who access the material of the restrictions.

ACL gives no warranties and makes no representation that the material will be suitable for any particular purpose, accepts no responsibility for any limitations or errors in the material, and accepts no liability for any damages or losses which may arise from **User's** use of the material.

Please note that a further special agreement is attached hereto covering the use of the French material provided by Le Monde, which must also be signed and returned.

Copyright in the formatting and organisation of the material above and beyond that originally supplied is held by the ACL.

(Signed by **User**) ____________________ Date ____________

Address ________________________

____

____

____

Email ________________________

Appendix A to ECI/MCI User Agreement

Id.	Provider	Restrictions
alb01	Murzaku	Standard conditions.
bul01	Dobreva	Standard conditions.
chi01	Guo Jin	Recipients of the PH corpus by signing the ECI/MCI User Agreement thereby agree 1. To use the PH corpus strictly for research purposes. 2. NOT to re-distribute the material to others outside of their research group, and agree to inform all members of their research group who have access to this material, of the terms of this addendum to the ECI/MCI User Agreement, and to ensure their compliance with them. 3. Upon the completion of their research, when publishing results achieved using the PH corpus, for example in a Bulletin board, short notice or lengthy journal article, to attach in publishing a clear reference phrase such as "the PH corpus (originally selected and processed by Guo Jin and his colleagues) is used in this research."
cze01 cze02	Prague	Anyone using, distributing, modifying and/or making public this material, whether modified or not, or any other material created by any means using this material is specifically requested to append in a conspicuous place the following note: 'Original raw text material for this work has been supplied by Lidove Noviny Publishers, Prague, Czech Republic'.
dut01	Groningen	Standard conditions.
dut02 dut03	INL	The Institute of Dutch Lexicology (INL) must be explicitly acknowledged as the provider of this Dutch material.
eng01 eng02	OTA	The source of this material (Oxford Text Archive) must be acknowledged in all publications.
est01	Turku	Standard conditions.
gae01	OTA	The source of this material (Kevin Donnelly) must be acknowledged in all publications.
fre01	Le Monde	Separate user agreement form attached hereto must be also be signed.
ger01	DFKI	This material comes from DiTo, a database of German syntactic material centrally administered at the German AI Center (Deutsches Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz) in Saarbrücken. Please acknowledge us in any use you make of it, and please inform us of the use. For further information and updates on DiTo, contact Klaus Netter, `netter@dfki.uni-sb.de`
ger02	University of Münster	Standard conditions.
ger03	Frankfurter Rundschau	Standard conditions.
ger04	Donaukurier	Standard conditions.
gre01	University of Münster	Standard conditions.
ita01	OTA	The source of this material (Andrew Wilkin) must be acknowledged in all publications.
ita03	Burr	The source of this material (Elisabeth Burr) must be acknowledged in all publications.
jap01	Breen/Lunde	The material described here may be used or distributed by anyone provided only that it is made available free and each included file is included in its present form, without modification.
jap02	ITU	Standard conditions.
lat01	Schroder	Standard conditions.
lit01	Marcinkeviciene	Standard conditions.
mal01	University Sains Malaysia	Standard conditions.
mul01	UBS	Standard conditions.

Id.	Provider	Restrictions
mul02	SFISAR	The source of this material (Swiss Federal Institute for Snow and Avalanche Research, Weissfluhjoch/Davos, Switzerland) must be acknowledged in all publications. A reprint of any publication making use of these bulletins should be sent to: The Director, SFISAR, 7260 Davos, Switzerland.
mul03	ISSCO	Standard conditions.
mul04	ITU	International Telecommunication Union explicitly reserves the right to publish any multilingual glossaries derived from the material they have provided.
mul05	ILO	Standard conditions.
mul06	ISSCO	Standard conditions.
mul07	BABEL Project	Standard conditions.
mul08	OTA	Standard conditions.
mul09	Xerox Imaging Systems	Standard conditions.
mul10	HCRC	Standard conditions.
mul11	Credit Suisse	Standard conditions.
mul12	Copenhagen Business School	Standard conditions.
mul13	Braam	Standard conditions.
nor01	Bergen	Standard conditions.
por01	Ramsey	Standard conditions.
rus01	Mikheev	Standard conditions.
ser01	Moerk	Standard conditions.
spa01	Madrid	Standard conditions.
spa02	Moreno	Standard conditions.
spa03	University of Münster	Standard conditions.
swe01	SUC	Standard conditions.
tur01	Oflazer	This data is in the public domain but may not be used for commercial purposes. The file TURKISH.DOC must accompany any redistribution.
tur02	Oflazer	Standard conditions.

Le Monde Material User Agreement

between

the Association for Computational Linguistics

and

User: ______________________________

User's research group (if applicable): ______________________________

You have asked to obtain a copy of text materials containing about 5 million words of newspaper extracts from *Le Monde*, consisting of articles from September and October 1989, and January 1990.

In order to obtain this material, we request that you sign and date this agreement (preceded by the handwritten phrase "Read and agreed"), and return it (retaining a copy) to the ECI, who will in turn forward it to the original distributor of the material, LIMSI-CNRS, who will maintain it on file and forward a copy to *Le Monde*.

Our goal is to make this text material freely available for research purposes, without financial compensation except for cost of duplication.

All of the text material contained in this corpus for which there exists a copyright remains the exclusive property of the holder of the copyright, *Le Monde*. You have the authority to use this material for research purposes, and to publish results using this material. You do not have the right to redistribute this material in any form, as obtained or modified, nor to sell it, or to license a right of usage, or to make any commercial use of the material. However, commercial applications resulting from research with this material, including statistical measures, or grammatical rules, are permitted, given that the copyright is respected and that *Le Monde* is duly informed by certified mail (signed receipt) addressed to M. Michel TATU, *Le Monde*, 15, Rue Falguiere, 75501 Paris Cedex 15 (France), whose agreement will be considered implicit if you are not informed otherwise within one month after the receipt of the corresponding request.

You and your research group are expressly forbidden to publish the original version or an edited version of the text material distributed under this agreement, in printed or in electronic form, with the exception of brief examples presented in scientific papers and reports.

You are also informed that a CD-ROM containing one year of the *Le Monde* newspaper is now commercially available.

(Insert here the handwritten phrase: "Read and agreed")

Signature: ______________________ Date __________

Address ______________________

____

____

____